



論文集

人民藝術叢刊

論工人文藝

荒 煤編

上海雜誌公司出版



人 民 藝 術 叢 刊

第 一 輯

論 工 人 文 藝

荒 煤 編

論 文 集

上 海 雜 誌 公 司 出 版



版權所有・不准翻印

一九四九年八月第一版
一九五一年六月第三版

上海印4001—7000

論工人文藝

•人民藝術叢刊•

編者 荒 煤

編輯者 武漢人民藝術出版社

出版者 上海雜誌公司

上海寧波路 655 號

漢口交通路 38 號

長沙府正街 48 號

印刷者 春明印書館

編號.438 B.161 (10) P.162 32K

前 言

自全國許多大城市相繼解放以來，文藝如何爲工人階級服務，如何開展工廠文藝活動，已成爲文藝工作者當前急須解決的問題。工人階級擺脫了帝國主義、官僚資本主義的壓迫，一旦成爲新社會的主人翁，爲國家爲人民的利益而勞動，在恢復與發展生產、支援前綫的工作中，他們就表現了無比的英勇，並且有很豐富的創造，這種新的勞動態度的產生，是工人階級脫離經濟壓迫和思想解放的表現。在這種情況下，我們從各地的經驗可以看到，如果我們稍加提倡，在報紙登載了這種消息報導，更發表了他們自己的文字，立刻會引起工人參加文藝活動的熱情。他們是這樣迫切地需要傾訴他們過去的痛苦，歌頌他們今天的解放！他們熱烈希望用文藝來歌頌、表現自己。

而根據各地的經驗來看：凡是正確地開展了工廠文藝活動的，對加強職工團結，提高其階級覺悟和認識，鼓舞生產熱忱，發展生產，都有其重大的影響。

同時，也證明了，當工人階級參加了文藝活動，就立即產生了不少生動活潑的豐富的創造，將為新文藝開闢更廣大的園地。這一點是可以肯定的，也應該肯定的。

但是，聯繫到各方面的具體問題，就很不簡單。就已經聽到的議論來說，對文藝為工人服務的具體執行，仍然有一些不同的見解。例如有人提出以下的若干問題：

城市文藝工作的重心是在工人，但城市更廣大的是市民，恐怕還是最主要的對象罷？為工人是要為的，但是形式太簡單內容太單調，怕不合市民、知識份子須要罷？從來新文藝在城市中擁有最多的市民讀者，現在能不適應他們麼？文藝工作者怎樣下工廠去呢？要參加勞動麼？工廠文藝活動怕以話劇為主要的形式罷？解放區新秧歌能否表現工人呢？……等等。

歸納起來，大概有這樣幾個問題。

第一：城市文藝工作的中心，以及如何貫徹為工人服務的方針？第二：工廠文藝活動的方針是怎樣的？第三：如何和工人羣衆結合？第四：如何反映工人——包括藝術形式等某些問題。

這本小冊子所選的一些文字，對這些問題有的還祇是開始提到，談不到什麼經驗，有的如開展工廠文藝活動。却是有了一些比較成熟的經驗，有些問題的

看法又或許還有分歧；但我編選時都搜集在內。因為，我覺得這些問題的提出，時間都很短，正應該廣泛加以研究和討論。所以，祇簡單按以下三方面分了一下類：一、有關論及工人文藝各方面的文字。二、屬於開展工廠文藝活動經驗的。三、一些工廠文藝活動情況的介紹。

編輯這本小冊子的目的很簡單：只是想引起大家的注意，加以廣泛的研究和討論，更好地開展工人文藝活動。

編者

一九四九、六、廿五、武漢

目次

前言

第一輯

一	堅決執行文藝爲工農兵的方針	蕭三	1
二	有關新文藝運動歷史的一個問題	劉芝明	9
三	工人——人民文藝的重要主題	張沛	16
四	論工人文藝	葉聖陶	20
五	關於目前文藝寫作的幾個問題	茅盾	27
六	論人民劇場的工作方向	宋之的	32
七	青年文藝工作者如何與工人結合	阿英	37
八	天津文藝工作者的光榮任務	荒煤	42
九	石家莊文藝工作中的幾個問題	王烽	46
十	談工廠文藝	孫犁	50
十一	工人與歌謠	草明	53
十二	論今後文藝工作	周而復	55

第二輯

一	開展工廠文藝活動是爲了發展生產	荒 煤	67
二	工廠文娛工作的組織領導問題	阿 英	71
三	工廠文藝工作中的幾個問題	馬 可	75
四	大力開展羣衆業餘藝術運動	杜 印	82
五	天津開展工人文娛活動的經驗	新華社	89
六	進工廠的幾點感觸	胡 可	92
七	工廠文藝工作的目的和做法	周巍峙	95

第三輯

一	爲了提高認識 發展生產 職工自編 自導 自演 自唱	周巍峙	105
二	天津東站機務段的工友劇團	楊潤身 田 野	113
三	青年的工人歌詠團	羽 山 余 曉	119
四	記兩個紡織廠的工人文藝活動	侯金鏡	123
五	一天	草 明	129
六	附錄：蘇聯工人的業餘藝術 Ilya Tsaregradsky		135

堅決執行文藝爲工農兵的方針

——談由城市入鄉村，又由鄉村入城市的種種——

蕭 三

中國共產黨成立之初，就開始在城市裏（和在礦山、鐵路、港口、碼頭……）作工人運動。「馬克思主義與工人運動一結合，就成爲物質的力量」。中國的馬克思主義者最初作工人運動的着手方法，就是爲工人辦文化教育事業。從長辛店到長沙……到處都辦了工人補習學校或工人夜校。爲工人辦學校是宣傳與組織工人的初步方法。在這些學校裏除識字等文化政治課外，並有許多教唱歌和演戲的。迨各工會成立後，學校、訓練班、俱樂部等組織就更多了（作爲中國工運一支雄厚力量的「安源工人俱樂部」——實卽路礦總工會——更有大量的藝術活動——那裏面組織的有軍樂隊、有新戲、舊戲，經常在俱樂部的舞台上演出，經常有成百成千的職工觀衆）。

文化藝術活動在中國工人運動中，起過巨大的作用。

第一次大革命時期，以中國無產階級的代表——毛澤東同志爲首的中國布爾塞維克積極作農民運動，湘粵贛鄂等省的千百萬農民羣衆「暴風驟雨」似的起來了。這一偉大的力量促成了北伐軍的迅速勝利和革命運動的普遍高漲。毛澤東同志曾說：「論功行賞，如果把完成民主革命的功績作十分，則市民及軍事的功績只佔三分，農民在鄉村革命的功績要佔七分」。「這個貧農大羣衆，乃農民協會的中堅，打倒封建勢力的

先鋒，成就那多年來會成就的革命大業的元勳」（引句均見毛澤東同志寫的「湖南農民運動考察報告」）。

大革命失敗，反革命統治一切城市，工人運動被打入地下。以毛澤東同志爲首的中國共產黨人退入鄉村，發動廣大農民羣衆建立根據地與人民武裝——紅軍，使革命走上新的階段。這一土地革命支持了十年。

「七七」事變，日寇大規模侵略全中國。中國共產黨人仍是以廣大鄉村爲根據地，發動農民羣衆，推動、聯合各抗日階層，加強八路軍新四軍與民兵堅持抗戰，實行游擊戰術，深入敵後。這一抗日戰爭支持了八年，直至把日寇打垮。

日寇投降後，蔣介石國民黨反動集團依靠美帝國主義，發動反革命內戰。中國共產黨人，聯合、領導一切革命民主份子，進行人民解放戰爭，起初仍是從鄉村出發，發動廣大農民羣衆，實行土地改革，發展生產，支援戰爭。偉大的人民解放軍戰無不勝，攻無不克。到了現在，解放區日益擴大，已經收復了和正在收復着許多大中小城市。毫無疑問，中國人民革命戰爭眼看就要在全國得到勝利。

二十年來的經驗，特別是兩年半來人民解放戰爭的經驗，證明了中國革命的領袖——無產階級和毛澤東同志「以鄉村包圍城市」這一戰略是完全正確與非常英明的。

無產階級過去派遣了自己的隊伍下鄉，在鄉村中工作了二十年，現在又回到了城市。

在這廿年中，我們的文化藝術工作也在鄉村和部隊中開展了起來。大革命時代，以湖南爲例，「農村裏剝削階級勢力一倒，農民的文化運動便開始了」。「他們却大辦其夜學，名之曰『農民學校』……平均每一個鄉農民協會有夜學一所」（見「湖南農民運動考察報告」）。土地革命時期，在中央蘇區就有了「高爾基藝術學校」，在其他蘇區及紅軍部隊中都有文化娛樂活動，甚至在二萬五千里長征途中都沒有停止過唱

歌演戲等鼓動工作。抗日時代，各抗日民主根據地新民主主義文化教育事業發達起來了，鄉村中有了許多冬學及民辦公助的學校和民間藝術團體。特別是自延安文藝座談會以來，我們的文藝工作者遵循着毛澤東同志的文藝思想與方針——爲工農兵，在鄉村及部隊中作了不少的文藝活動，有了不少的創造與成績。作家、詩人、藝術家及職業劇團普遍下鄉、入伍，創造了許多有價值的關於農村與部隊的文藝作品。地方的一一農民自己的村劇團和部隊自己的劇團也到處成立起來了。文藝的普及運動在農村中和在部隊中得到了大量的發展。

隨着革命戰爭驚人的勝利，我們現在又進入了許多城市。和還要進入許多城市。下鄉二十年的無產階級這部份隊伍，現在可以告訴城市中廣大的無產階級羣衆說：兄弟們！我們回來了。我們回到城市時所帶來的第一個禮物，便是讓城市無產階級羣衆知道，我們在鄉村和部隊中作了些什麼，我們這廿年的工作，沒有辜負城市無產階級的期望。無產階級的代表——毛澤東同志，中國共產黨告訴了我們，要我們全都了解鄉村的重要，了解到：我們作農村工作，也就正是爲了解放工人階級和全體勞動人民。他告訴我們：四萬萬五千萬人口中就有三萬萬六千萬是農民，如果無產階級不發動並領導這個廣大的羣衆，使成爲自己的同盟軍，革命就無從勝利，無產階級及全體人民也就不能得到解放。我們信服了這個真理，按照這個方針做了。現在在藝術上所反映的，大家可以看到，是在帝國主義、封建制度和官僚資本統治下受剝削欺凌壓迫，而在新民主主義統治下翻了身的農民，是改革土地、消滅封建、發展生產、支援前線、參軍參戰的農民，是千百年來飢餓、窮困、悲慘苦痛、無識無知，而今天衣暖、食飽、愉快、積極、有覺悟、有文化的農民。這個農民大衆在鄉村革命的功績，要佔人民解放鬥爭功績的十分之七，他們實在是新民主主義革命的先鋒與元勳。無產階級應該熱烈歡迎這個廣大的同盟軍，繼續緊密地和他團結起來，乃能澈底推翻帝國主義、封

建勢力與官僚資本，完成新民主主義革命。毛澤東同志又告訴我們：「在中國，離開了武裝鬥爭，就沒有無產階級的地位，就沒有人民的地位，就沒有革命的勝利。」因為「中國革命的特點同時也是優點，是武裝的人民反對武裝的反革命」（斯大林）。因為「以農業為主要經濟的中國的革命，以軍事發展暴動，是一種特徵」（毛澤東）。「槍桿子底下出政權，出一切」——這真是經驗之談，所以是至理名言。人民的槍桿子，人民的武裝，人民的軍隊，毛澤東式的軍隊，是中華民族、中國人民、中國無產階級、中國共產黨所有一切最好的東西所集中表現的地方。那裏面有最優秀的人物，有最嚴格最有紀律的組織，有最民主最集中的制度。那是中國有史以來第一個知道為什麼而戰的軍隊，「是為着正義的人民戰爭，為着廣大人民羣衆的利益，為着全民族的利益，而結合，而戰鬥的」（毛澤東：「論聯合政府」）軍隊，那是人民自己的軍隊，自己的子弟兵，因而官兵關係與軍民關係是非常團結友愛的軍隊，那是無限英勇，「具有一往無前的精神，它要壓倒一切敵人，而決不被敵人所屈服」（同上）的軍隊。是具有莫大的智慧，機動靈活的戰略策略，從前能打游擊戰、打運動戰，現在又能打陣地戰、攻堅戰，特別是殲滅戰的軍隊。這軍隊簡直是一所大學，是一座熔爐，到了那裏面，落後的變為進步的了，自私的成為捨己的了，人底一切優良品質、聰明才智，都在那裏面表現出來和得到發展。常言說的「動天地而泣鬼神」或「可歌可泣」的事蹟，都在這個軍隊裏面出現。我們文藝工作者遵照着為兵服務的方針，到部隊裏去，描繪它的指揮員、戰鬥員、政治工作人員和後方勤務工作人員……部隊的這些人員自己，也很會描繪自己的生活、戰鬥，自己的各種人物。（現今部隊中盛行的戰士自己作的各種快板、槍桿詩……就是例子之一）。

城市無產階級以及小資產階級，對所有這些農村的和部隊的文藝，該採取什麼態度呢？該不該說，那是落後的、原始的，或者說，這種文

藝是「不足以登大雅之堂」的呢？我們說：不然，絕對不然！第一，農民是人民中的絕大多數。所謂民間藝術，主要是從農民中間來的民間藝術向來是非常豐富的。人民不僅只是物質的，而且也是精神文明的偉大的創造者。一切真正偉大的文藝創作是由集體的民間創作所培養、薰陶得來的。一切真正偉大的作家、詩人是要從無量深刻、多樣、有力和智慧的人民詩歌底泉源裏汲取靈感的（高爾基語的大意）。其次，自從無產階級的隊伍到了鄉村之後，自從革命的文藝工作者深入農村與部隊之後，他們向農民和兵士學習，聯繫農民與兵士，和農民與兵士共同創造一種新的藝術，這個藝術更加發揮了民間藝術所固有的健康、活潑、樸素、真實等等優點。這是從普及的基礎上提高了一寸的藝術。這是切切實實地爲人民利益服務，和人民自己的藝術。它是很有價值的，值得非常尊重的。我們絕不能採老爺式輕蔑的、高高在上的態度來對待它。

自然，由於客觀環境的關係，由於文藝工作者自身還有很多缺點，還沒有能够把自己的創造和人民的創造更好聯結起來，這種新的藝術還沒有達到它應有的高度，許多新的創造或則只是萌芽、嘗試，或則停留在一定的階段上而還沒有得到更進一步的發展與提高，現在獻給城市工人兄弟們看的還遠不够美好，在主題方面，特別是描寫農民在解放後和土改後積極生產的勞動熱忱的作品，比較大規模地正面描寫革命戰爭與解放軍指戰員的英勇作戰的作品，都還很少——這些我們應該自我檢討、批評，力求進步。我們決不能自滿。但是我們也決不能自卑、自餒、自棄，我們的這個方向是對的。我們這一初步的努力是有意義的。我們還要繼續努力。一輩子也不放鬆它。比如我們現在雖然回到了城市，但絕不能一天一時忘掉鄉村（中國還有非常廣大的農村沒有解放，就這一點，已夠說明農村工作之不能忽視了）。我們還要繼續作農村工作，作農村的文化文藝工作，提高那獲得解放的廣大農民羣衆的文化，改進農業生產技術……我們還要繼續作部隊的文化文藝工作，提高部隊

的文化，加強部隊的戰鬥力，因為「沒有文化的軍隊，是愚蠢的軍隊，是不能打勝仗的」，中國人民革命，取得政權，維持政權，都迫切需要軍隊；人民解放軍迫切需要文化與文藝。如果我們不這樣做，那就是忘本。——這是一方面。

另一方面，我們一部份的文藝工作者現在又回到了城市。再則假如人民解放戰爭在東北、華北以及在華中大都是以鄉村包圍城市，即我們先解放鄉村，後解放城市；那麼今後在長江以南我們大概先解放城市，後解放鄉村，文藝工作者在那裏首先就要在城市中工作。城市有廣大的工人階級——最集中、最有組織、最革命的階級。沒有這個階級，沒有這個階級的領導，革命就不能勝利，全體人民就不能得到解放。革命的文藝工作者現在又要多多努力為工人服務，聯系工人，表現工人，描寫工人階級無限積極英勇的精神，描寫他作為革命領袖的作用，這又是天經地義的事。這裏真是有一片廣大無限的天下！有無數可歌可泣的動人的事蹟。我們試看，長年以來，解放區的工人是如何在極端困難的條件下，艱苦奮鬥，克服一切障礙，進行生產，支援前線的！有多少工人直接參加革命戰爭，表現無限的英雄氣概，不愧為工人階級優秀子女的！在蔣管區的工人是如何艱苦、英勇地作反抗反動統治的鬥爭的！在蔣匪軍一時佔駐、解放軍即將收復的城市工人是如何忠誠機智地保存機器、物資，阻止匪軍破壞，將這人民財產保護起來，交給解放軍與人民政府的！在解放軍入城之後，工人們是如何積極擁護，或很快就恢復工作，或仍然全部照常開工的！他們在蔣匪鎮壓剝削時怠工、罷工、反抗……一經解放，他們是如何熱烈積極生產的！在一般解放了的城市工人，為了建設大業，是如何英勇奮發、克己為公、高度發揮勞動熱忱、自動加工、節約、減輕成本、提高前所未有的產量與質量的！工人，過去是被奴役，受壓榨的奴隸，現在感覺自己是工廠的主人了！是新社會的主人了！這一心理、情感，精神的變化，不是千年未有的偉大的革命嗎？這

不是馬克思、列寧主義和毛澤東思想的光輝的勝利嗎？文藝工作者在這個領域內能發現無限的題材，能汲取無量的靈感，這還不非常明顯嗎？

我們再到工廠裏，鑛山中，到鐵路上，碼頭上去吧！去向工人學習，去體驗他們的生活，學習他們的語言，去了解他們、熟悉他們，把自己的思想感情和他們的思想感情打成一片，然後寫他們，畫他們、演唱他們吧！這幾年以來，我們的文藝工作者在農村中能够吃苦耐勞、誠誠懇懇，和農民交朋友、切切實實替農民謀利益；從現在起，我們再到工廠去的時候，也同樣能够誠誠懇懇和工人交朋友，切切實實爲工人服務，這還有什麼疑問嗎？

在中國共產黨成立之初，我們作了些工人的文藝活動，但那是很微小的。後來十年內戰中，農村和部隊的文藝活動也是比較微小的——那時革命的文化大軍是在城市活動，沒有可能和人民軍隊與農民結合。抗戰時期才不斷有革命的文藝工作者來到人民軍隊和農村。延安文藝座談會以後，特別是土改中，才有大批的文藝工作者下鄉，大批的文藝工作者經常在部隊中工作。但爲工人的文藝在這時期是受了限制，而非常小的。現在呢，我們又有可能大量作工人的文藝活動了。我們有廣大可能，來全面實現「爲工農兵」的總任務了。我們總的目的是：要使廣大的農民羣衆、廣大的工人羣衆和武裝的工農——兵士羣衆都有自己的文化文藝，因爲「藝術是屬於人民的。它應該憑自己最深的根走進廣大勞動羣衆的最密層裏去。它應該爲這些羣衆所懂得，爲他們所愛好。它應該聯結這些羣衆底感覺、思想和願望，提高他們。它應該在他們中間喚起藝術家和發展他們」（列寧，見蔡特金回憶）。要使城市與鄉村的關係，工人與農民的關係，在新的政權下面日益改進和更加團結起來，以徹底打垮帝國主義、封建主義與官僚資本對人民的統治，完成新民主主義各方面的建設，增進工人、農民和革命知識份子的福利，這就是新民主主義文化文藝底當前政治的任務；這就是新民主主義文化文藝本身建

設的任務。

革命的文化文藝工作者們，努力吧！

城市廣大的學生羣衆和知識界的朋友們，和我們一道走向勞動羣衆的陣營，用自己的文化武器爲勞動者服務吧！

勞動人民中不少藝術的天才，你們自己來寫、來演、來畫、來歌唱自己吧！「工人作家不是現成地從天上掉下來的，他們只是在寫作過程中慢慢成長的。祇是需要更大胆地來幹，碰幾回釘子就會學會寫作的」。讀了斯大林在一九一二年五月五日「真理報」創刊號社論裏的這些話，我們無量地興奮，我們更有了信心。

有關新文藝運動歷史的一個問題

劉 芝 明

【上略】

中國近代文藝運動，由於共產黨的產生和無產階級成為革命的領導力量以後，發生了根本的變化，從此就開始了文藝運動的新時期。

這一時期的開始，是在一九二一年中國共產黨的誕生以後，這個文藝運動的特點，是以共產黨和無產階級為領導的，以工農聯盟為主體的人民大眾的文藝運動。

這一新文藝運動的歷史也如近代中國革命的運動的歷史一樣是艱辛困苦，經過若干曲折迂迴，逐漸擴大與發展起來的。中國近代的新文藝運動會配合歷史上三大革命戰爭時代，即一九二七年大革命，十年土地革命，八年抗日戰爭，以及三年來的人民解放戰爭。這是將近三十年的長期戰鬥過程，這個過程是新文藝運動與革命實踐與人民尤其是與工農兵逐漸結合的過程。並在這個過程中成長，撫養與鍛煉了我們的文藝大軍和骨幹以及諸多優秀創作。

這個文藝戰線也如軍事戰線，經濟戰線一樣，是在鬥爭中，是在與各種不正確的思想鬥爭中，經過長期的鬥爭中，是在與各種不正確的思想鬥爭中，經過長期的戰鬥和不疲倦的戰鬥而獲得了發展。這條戰線不是輕易的創造出來的，它是在對外反對帝國主義、封建主義、官僚資本